

Part 3: Listening comprehension

“BUTTER, BREAD AND GREEN CHEESE...”

In the following conversation you are going to hear some new words. Read and listen to them. Make sure you know what they mean.

grant: atorgar / otorgar

threat: ameaça / amenaza

huge: enorme

overwhelming: aclaparador / apabullante

detrimental: perjudicial

Ready?

Now read the questions on the next page. Read them carefully before listening to the interview.

“Butter, bread and green cheese... is good English and good Friese.” This saying refers to the similarities between English and Frisian, a language spoken on the Northern coast of Holland which is closer to English than any other language, including German and Dutch. In the following conversation, Tracy Gallagher interviews Matthias Paulsen, a professor of Frisian language and literature at the University of Nijmegen in Holland who has just written a book about Frisian.

[Now listen to the interview.]

